

cegid



CegidLife

**Condiciones de uso del portal Cegilife
y los servicios correspondientes**

Condiciones de uso del portal www.pegilife.com y los servicios correspondientes

Las presentes condiciones generales de uso (en adelante "las Condiciones de uso") rigen las relaciones entre:

La empresa CEGID, sociedad anónima con un capital social de 18 606 860 euros, con domicilio social en 52 Quai Paul Sédallian, 69279 Lyon Cedex 09, registrada en el Registro Mercantil de Lyon con el número 410 218 010, titular del sitio www.pegilife.com,

en adelante "Cegid",
por una parte;

y

los usuarios del Portal registrados en el nombre de dominio www.Cegidlife.com según se hayan identificado personalmente al crear su cuenta en dicho Portal, así como los usuarios del sitio <https://onboarding.pegid.com/fr/>.

en adelante "el Usuario" a título individual, o "los Usuarios" o "la Empresa cliente" a título conjunto,

por la otra.

Preámbulo

Cegid es el titular de una plataforma de Internet a la que se puede acceder en la dirección www.pegidlife.com (el "Sitio") por medio de las tecnologías disponibles y, en particular, a través de una computadora o un dispositivo móvil y que permite a los Usuarios acceder en modo seguro a contenidos exclusivos.

El Portal es un espacio específico para usuarios clientes identificados con un nombre (identificador y contraseña personales). Estos tienen acceso a información sobre los productos Cegid (ayuda, novedades, cambios, etc.), así como a distintos servicios en línea (descarga, consulta de información de la empresa cliente, solicitudes al servicio de asistencia, espacios comunitarios, etc.). El conjunto de servicios presentes en el Portal permite a los usuarios acceder con facilidad y rapidez a gran cantidad de información y servicios. (En adelante, "el Portal").

A tal efecto, el Portal ofrece al Usuario previamente registrado varias funcionalidades exclusivamente específicas para que navegue por él como Usuario de un programa de software o de una solución Cegid (en adelante, "el Servicio"), para los cuales el Usuario debe haber adquirido de antemano un derecho de uso con arreglo a unas condiciones particulares aceptadas en virtud de un contrato independiente. Tales funcionalidades son accesibles de forma gratuita siempre que Cegid y el cliente

hayan firmado el contrato pertinente. No obstante, algunas de ellas, opcionales, se ofrecen a título oneroso (por ejemplo, el servicio de solicitud de asistencia accesible en función del nivel de contrato suscrito, el servicio de envío telemático accesible si se ha contratado una suscripción de pago, etc.).

Todos los Usuarios de este Portal son clientes de un programa de software o de una solución Cegid y aceptan las presentes condiciones de uso.

Al acceder al Portal y al registrarse con anterioridad a su uso según las modalidades contempladas en el artículo 1 siguiente, el Usuario confirma que cumple las condiciones para ser considerado Usuario según la definición del artículo 1, que está al tanto de las presentes Condiciones de uso y que acepta cumplirlas sin reservas. Las presentes Condiciones de uso constituyen, por lo tanto, un acuerdo contractual entre él y Cegid.

El acceso a determinadas funcionalidades del Portal y su uso pueden estar sujetos, además, a Condiciones particulares de venta, así como a Recomendaciones que son parte integral de estas Condiciones de uso, al igual que la Política de confidencialidad

http://media.pegid.com/documentation/pegidlife/Charte_usage_CegidLife_com.pdf, que el Usuario se compromete a conocer y cumplir en cualquier circunstancia. Las presentes Condiciones de uso, así como esos otros documentos y el Formulario de registro en el Portal se designan en adelante, en su conjunto o por separado, "las Reglas generales".

Si el Usuario se niega a cumplir cualquiera de las obligaciones y condiciones contenidas en las presentes Condiciones de uso, se le solicita que no acceda al Portal ni lo utilice.

Artículo 1. Definiciones

Administrador del Portal: designa a cualquier persona o prestatario designado por Cegid para gestionar el Portal.

Administrador: designa a la persona miembro de la empresa cliente que se encarga de la gestión del sistema de información, tanto por lo que se refiere a la seguridad de este, como a su funcionamiento, uso o evolución.

El Administrador otorga acceso a los distintos Servicios que Cegid ofrece en su portal a los Empleados.

CIL: designa al corresponsal en materia de informática y libertades de Cegid.

El corresponsal en materia de informática, cuyo nombramiento por parte de Cegid se notifica a la CNIL (Comisión nacional de informática y libertades francesa), vela con total independencia por la protección de los datos de carácter personal y por la conformidad de los procesamientos automatizados que Cegid lleva a cabo.

Carta gráfica: designa las creaciones relativas a la estructura general del Portal.

Cliente: designa a la empresa usuaria de soluciones Cegid que desea acceder al Portal "www.Cegidlife.com" y a los Servicios correspondientes para sus Empleados.

Empleado: designa a la persona que ejerce su actividad profesional en la empresa cliente.

Contenidos de Cegid: designa las marcas, los logotipos, los nombres de dominio, los grafismos, los avances, las fotografías, las aplicaciones de software, los programas de software, las soluciones, las animaciones, los textos, las descripciones de venta y los elementos, sean estos visuales o sonoros, procedentes de cegidlife.com

Contenidos del usuario: designa los grafismos, los videos, las fotografías, las animaciones, los seudónimos, los nombres, los símbolos, los textos, los comentarios y, de forma más general, los elementos, sean estos textuales o sonoros, que proceden de un Usuario del Sitio.

Contrato: designa cualquier contrato celebrado en paralelo a las presentes condiciones entre la empresa Cegid y la Empresa cliente.

Corresponsal informático: designa a la persona cuya misión es garantizar un primer nivel de asistencia a los Usuarios.

Formulario: designa el formulario de registro, accesible en línea en el Portal (en adelante, "Gestión de Usuarios: creación de un nuevo usuario") que el Usuario tiene que completar para acceder al Servicio.

Foro o Espacio colaborativo: designa el servicio que permite el intercambio y debate sobre un tema determinado, en el cual cada Usuario puede leer en todo momento las intervenciones de todos los demás usuarios y hacer su propia aportación siempre que cumpla los principios estipulados en estas Reglas generales y las disposiciones legales obligatorias en materia de informática y libertades.

Moderador: designa a la persona seleccionada por Cegid que supervisa la actividad de comunicación del Foro. Su misión es la de moderar los debates, supervisar el intercambio y el debate de los Usuarios, tomar decisiones en materia de contenido y gestión de los hilos y desplazar los debates de una sección a otra para mantener una buena organización de los temas. También tiene la facultad discrecional de bloquear el debate, eliminar los mensajes que no respeten estas Reglas generales, evitar el envío masivo y el bombardeo de publicidad, así como cualquier declaración que pueda dar lugar a infracciones penales.

Portal: designa el portal de la empresa cegidlife.com, accesible en particular desde la dirección cegidlife.com

Servicios: designa los servicios que Cegid ofrece en su Portal.

Usuario: designa a cualquier internauta que haya proporcionado datos personales en el Formulario de registro del Portal y que, tras la recepción de un e-mail de confirmación, haya validado finalmente su cuenta en Cegidlife.com.

Asistencia al usuario: designa a la persona encargada de ofrecer ayuda técnica los Usuarios para el uso del Portal.

Artículo 2. Ámbito de aplicación y aceptación de las condiciones generales de uso de los servicios del sitio

Las Reglas generales tienen por objeto definir:

1. los derechos y las obligaciones de los Usuarios en cuanto a su uso del Portal y los Servicios, en cuanto las relaciones entre ellos, así como con terceros y con Cegid,
2. y en cuanto a la facultad de Cegid de controlar y supervisar el uso del Portal.

2.1 Las presentes Condiciones generales de uso (en adelante, "CGU") se han redactado en francés e inglés y son aplicables exclusivamente entre Cegid (en adelante, "la Empresa") y cualquier Usuario que desee acceder al Portal o utilizar los Servicios.

2.2 Los Servicios quedan reservados exclusivamente a los Usuarios. Cualquier uso de los Servicios o el Portal implica de pleno derecho la aplicación de las presentes CGU.

El Usuario se compromete a proporcionar información exacta por lo que se refiere a sus datos personales, así como a cualquier otra información.

Artículo 3. Modalidades de suscripción y acceso a los servicios

3.1.- Calidad de Usuario

Para ser Usuario, el Cliente debe tener facultad para celebrar un contrato en el sentido que marca la ley y debe haber aceptado las presentes Condiciones de uso sin reservas.

3.2.- Registro previo y obligatorio para acceder al Servicio

Para utilizar el Servicio, el Usuario debe solicitar de antemano al Administrador que lo registre en el Servicio completando el Formulario de registro, al que se puede acceder en línea en el Portal (en adelante, "Gestión de Usuarios: creación de un nuevo usuario"). El Usuario recibirá en la dirección de correo indicada por el Administrador un e-mail de validación de su cuenta. Al completar dicho Formulario, el Usuario confirma que conoce las presentes Condiciones de uso y que acepta cumplirlas sin reservas.

Al completar el Formulario de registro, el Usuario garantiza a Cegid que ha proporcionado información exacta, actualizada y completa en cuanto a su identidad, actividad profesional, datos personales y sus productos Cegid ("Información personal"). Se compromete en particular a proporcionar una dirección electrónica real. Si no actúa en su nombre, garantiza actuar en nombre de una persona física o jurídica que se ajusta a las condiciones anteriores y que él representa legalmente o que lo ha facultado para formalizar un contrato con Cegid y lo ha autorizado a comunicar la información necesaria para el uso del Servicio en las condiciones contempladas en el presente documento.

El Usuario se compromete a actualizar con regularidad el conjunto de la información personal relativa a su perfil con el fin de mantener su exactitud y por su propio interés habida cuenta de la finalidad del Servicio. Cualquier Usuario puede modificar en cualquier momento los datos que le atañen, a su entender útiles o necesarios, haciendo clic en los enlaces "Mes infos" (Mis datos) accesibles en las distintas secciones de su perfil, incluido cuando se trate de sus datos de registro a través de la sección "Mes infos" (Mis datos) disponible en su perfil.

Se informa al Usuario de que Cegid podrá realizar un control del Formulario completado a través del Portal y tiene derecho a suspender la prestación del Servicio a cualquier Usuario cuya modalidad de registro incumpla las presentes Condiciones de uso. Asimismo, Cegid podrá desactivar el acceso a los Servicios en caso de que el Usuario no haya cumplido las obligaciones contraídas con Cegid (en particular, su obligación de pago) en virtud de los contratos celebrados en paralelo a las presentes condiciones o en caso de falta de pago de los Servicios de pago opcionales, si procede, que se hayan suscrito para el acceso al Portal.

De haber proporcionado el Usuario datos falsos, inexactos, obsoletos o incompletos, Cegid tendrá derecho a suspender o rescindirle el acceso al Portal y a su cuenta y a denegarle en el futuro el acceso total o parcialmente al Servicio.

En el supuesto de que el Usuario haya incumplido la legislación aplicable, en particular en materia penal o en materia de protección de los derechos de terceros, o si su conducta ha vulnerado los intereses de una persona, independientemente de quién se trate, incluida Cegid o cualquier empresa que tenga un vínculo legal con Cegid, o el uso del Servicio por parte de otro Usuario, Cegid tendrá derecho a suspender o rescindir el acceso al Portal y la cuenta de este, sin aviso previo, y denegarle en el futuro el acceso total o parcial al Servicio.

En ningún caso Cegid incurrirá en responsabilidad ante Usuarios y terceros por los errores, omisiones o imprecisiones que puedan identificarse en la información facilitada por un Usuario.

3.3.- Cuenta de Usuario y contraseña

El Usuario se compromete a crear únicamente una cuenta para su perfil.

Cada Usuario recibirá, durante el proceso de registro, en la dirección electrónica que haya indicado, un correo electrónico para que active su cuenta. Se podrá acceder a la totalidad del Servicio una vez que el Usuario haya completado todo el proceso de activación indicado en el correo electrónico en cuestión.

La identificación de un Usuario en el Sistema de información se realiza con una combinación de un identificador de inicio de sesión y una contraseña. El identificador de inicio de sesión y la contraseña elegidos por el Usuario durante el registro permiten acceder al Servicio. La contraseña es un dato confidencial e importante porque da acceso al Servicio, que contiene datos confidenciales. El Usuario debe ser el único que conoce su contraseña. Debe memorizarla, no divulgarla, no anotarla ni indicársela a nadie. Su divulgación implicaría la responsabilidad del Usuario. Estos datos son confidenciales y no deben comunicarse ("Información confidencial").

Cegid establece la política de seguridad en cuanto a contraseñas (complejidad, longitud, periodo de validez).

La contraseña debe tener como mínimo 8 caracteres y estar compuesta, como mínimo, por 3 de los siguientes tipos de caracteres:

1. Mayúsculas
2. Minúsculas
3. Números
4. Caracteres especiales (?:=+...)

No debe contener el identificador de inicio de sesión y deberá renovarse cada tres meses.

El Administrador del Cliente es el único responsable del uso que pueda hacerse de los identificadores de inicio de sesión y la contraseña de sus Empleados y el encargado exclusivo de garantizar su confidencialidad, así como cualquier uso de su cuenta.

El Usuario se compromete a informar de inmediato a su Administrador en caso de uso no autorizado de su cuenta y de cualquier vulneración de la confidencialidad y la seguridad de sus medios de identificación. El Administrador podrá, si lo cree necesario, suspender la cuenta del Usuario.

Si Cegid tiene motivos legítimos para pensar que la seguridad del Servicio se ha vulnerado o que este se está utilizando incorrectamente a raíz de un uso no autorizado de los medios de identificación del Usuario, podrá proceder a la suspensión temporal de la cuenta con el fin, en particular, de proteger la integridad del Portal y los datos, y, si se estima oportuno, exigir la modificación de dichos medios de identificación. En el caso de que el Usuario desee modificar sus medios de identificación, basta con que se conecte al Portal y utilice la opción "Mot de passe oublié ?" (¿Ha olvidado la contraseña?) para iniciar el proceso de restablecimiento de su contraseña.

En el supuesto de que, por su culpa, terceros se hayan apropiado de sus medios de identificación, el Cliente será el único responsable de cualquier uso de dichos medios de identificación y del uso del Servicio que se realice a raíz de ello. En ningún caso Cegid incurrirá en responsabilidad alguna por una pérdida o daño que se derive de un incumplimiento de las obligaciones contempladas en estas Reglas generales por parte del Usuario.

El Cliente asume en exclusiva la responsabilidad de verificar los accesos (contraseñas) de sus Empleados y del uso que estos hagan de los distintos Servicios disponibles. En ningún caso Cegid incurrirá en responsabilidad por el uso que se haga del Portal. En caso de cese de actividad del Cliente o de rescisión o extinción del Contrato por el motivo que fuere entre el Cliente y Cegid, Cegid desactivará las cuentas de los Usuarios.

Cegid se compromete a no conservar ninguna Información confidencial y a entregar de inmediato al Cliente todos los soportes de almacenamiento de información confidencial, así como cualquier otro elemento del que le haya hecho entrega el Usuario para el uso del Servicio y al acceso al Portal.

Artículo 4. Uso del Portal/Obligaciones

El Usuario tiene la posibilidad de suscribirse a uno o varios Servicios ofrecidos por Cegid directamente en el sitio ("Mes habilitations" [Mis acreditaciones]). En el caso de determinados servicios, sin embargo, el Administrador deberá validar la suscripción del Usuario (ejemplo de servicios sujetos a validación: servicio de administración de usuarios, servicio de envío telemático, etc.).

En su uso del Portal, se prohíbe al Usuario realizar acciones, del tipo que fuere, como la emisión, edición, puesta en línea o difusión de datos o contenidos que contravengan la ley, vulneren el orden público, las buenas costumbres o los derechos de Cegid o de terceros.

El Usuario se compromete, en su uso del Portal, a cumplir, entre otras, las reglas siguientes:

1. Comunicar información exacta al registrarse y utilizar el Portal. No utilizar una identidad falsa con el fin de engañar al prójimo.
2. Cumplir la legislación en vigor y respetar los derechos de terceros, así como las presentes estipulaciones contractuales tal como se establecen en estas Reglas generales. Utilizar el Sitio de manera fiel, conforme a su finalidad profesional exclusivamente y conforme a las disposiciones legales, normativas y a los usos en vigor. Respetar los derechos de propiedad intelectual dimanantes del contenido facilitado por Cegid y los demás Usuarios, así como los derechos de propiedad intelectual de terceros y,

por tanto, se prohíbe a los Usuarios reproducir o comunicar al público, a través del Portal, contenidos sin la autorización de los titulares de los derechos dimanantes de dichos contenidos en caso de que esta se requiera. Alterar o intentar alterar cualquier funcionalidad del Portal fuera de su uso normal tal como este se define en el presente documento.

3. No criticar, difamar, ni vulnerar nunca la imagen de la empresa Cegid o de sus productos, independientemente de la manera y el motivo, en particular en el contexto de los intercambios difundidos por medio del Espacio colaborativo.
4. No utilizar, para navegar por el Portal y utilizar el Servicio, bots o cualquier otro procedimiento o herramienta automática equivalente. Comprometerse a comunicar a Cegid y a los demás Usuarios únicamente información cuya difusión considere que no pueda ser en ningún caso perjudicial para él mismo, los demás Usuarios, Cegid o terceros. Abstenerse de difundir información o contenido que no se ajuste a la realidad. No difundir datos, información o contenido de carácter difamatorio, injurioso, obsceno, ofensivo, violento o que incite a la violencia, o de índole política, racista o xenófoba y, de manera general, cualquier contenido que contravenga la legislación y las normativas en vigor y las buenas costumbres. No difundir datos, información o contenido que merme, perturbe o impida el uso normal del Portal, o interrumpa o ralentice el tráfico normal de comunicaciones entre los Usuarios. No utilizar el Servicio para enviar masivamente mensajes no solicitados (publicitarios o de otro tipo). No recopilar información sobre terceros, incluidas las direcciones electrónicas, con el fin de utilizarla para el envío de ofertas comerciales o equivalentes o para incorporarlas en un servicio de indexación o equivalente, gratuito o de pago, o incluso para hacer un seguimiento de la competencia.

En caso de incumplimiento por parte de un Usuario de una o varias de las obligaciones contempladas en las presentes Reglas generales, Cegid se reserva, a través de la actuación del Moderador, el derecho a suspender o rescindir unilateralmente el acceso al Portal, a bloquear las cuentas del Usuario en cuestión, a eliminar automáticamente los mensajes conflictivos, a impedir la publicación parcial o total del perfil del Usuario, o a bloquear parcial o totalmente su acceso al Servicio de manera temporal o definitiva sin compensación alguna. Los Usuarios pueden denunciar un comportamiento o un contenido en el Portal que contravenga de manera manifiesta las reglas estipuladas más arriba describiéndolo de la manera más precisa, con indicación de su localización en el Portal, en el Formulario

de contacto disponible en el Sitio al que se accede haciendo clic en Support Utilisateurs (Asistencia al usuario). No obstante, se informa a los Usuarios de que cualquier denuncia improcedente también puede ser sancionada conforme a la normativa aplicable.

Artículo 6. Descripción de los Servicios

Cegid ofrece en el Portal cegidlife.com varios Servicios organizados en varias secciones que pueden cambiar a medida que el Portal evolucione.

Los Usuarios pueden poner en línea datos, información y, de manera más general, contenido, e intercambiar información en dichos espacios o en su perfil siempre que se atengan al cumplimiento estricto de la legislación y las presentes Condiciones de uso.

Sin embargo, en el supuesto de que se informara a Cegid de que un contenido manifiestamente ilícito se ha difundido en el Portal, esta se podría ver obligada a eliminarlo sin aviso previo por su parte al Usuario que haya facilitado dicho contenido.

Artículo 7. Confidencialidad y datos de carácter personal

Cualquier dato de carácter personal, es decir, "*cualquier información relativa a una persona física identificada o que pueda identificarse, directa o indirectamente, mediante la referencia a un número de identificación o a uno o varios elementos que sean específicos de dicha persona*" según el artículo 2 de la Ley de informática y libertades francesa (por ejemplo, elementos del estado civil) debe procesarse con arreglo a dicha ley.

En cumplimiento de la Ley de informática y libertades francesa, del 6 de enero de 1978, la Empresa presentó una declaración simplificada y un compromiso de cumplimiento de dicha declaración, relativos a la norma simplificada núm. 48, ante la CNIL el 23 de febrero de 2006.

Sí, en su uso del Portal o los Servicios, el Usuario se ve obligado a reunir archivos con datos personales:

1. Deberá velar por que los archivos se reúnan en cumplimiento de la Ley de informática y libertades francesa.
2. En cualquier caso, deberá abstenerse de indicar en los archivos observaciones personales e inadecuadas sobre las personas citadas (clientes, compañeros, colegas, candidatos, etc.).

Cegid almacena los datos de carácter personal de los Usuarios en servidores para su procesamiento de cara al uso del Servicio.

Se recuerda al Usuario que, en aplicación de la Ley de informática y libertades francesa, dispone de un derecho de acceso, rectificación y eliminación de los datos personales

que le atañen que puede ejercer en cualquier momento escribiendo a la dirección siguiente: contact@cegidlife.com o al CIL.

Cegid recomienda a los Usuarios consultar la Política de confidencialidad, a la que se puede acceder en la dirección siguiente:

http://media.cegid.com/documentation/cegidlife/Charte_usage_CegidLife_com.pdf

Todos los datos de carácter personal transmitidos por el Usuario al utilizar el Portal y el Servicio se recopilan legalmente y de manera fidedigna. Tienen como finalidad el uso del Portal y la prestación del Servicio, por lo que pueden ser utilizados por Cegid a tal fin.

En particular, se informa a todos los Usuarios de que Cegid puede utilizar los datos que les atañen para proponerles ponerse en contacto con otros Usuarios, seleccionados a partir de dichos datos. Esos datos no se comunican a los Usuarios en cuestión, salvo aquellos a los que se pueda acceder a través del perfil público, y Cegid los utiliza, pues, exclusivamente a tal efecto. El Usuario acepta este uso de sus datos.

En cada campo de entrada del Formulario se indica si los datos solicitados deben facilitarse obligatoria u opcionalmente. En caso de que deban indicarse datos obligatoriamente, el hecho de no indicarlos supondrá que no se procese la solicitud de registro del Usuario.

Cegid se compromete a no divulgar a terceros la información facilitada por los Usuarios en el Portal. Se trata de información confidencial. Únicamente se utilizarán para reforzar y personalizar la comunicación, en particular mediante cartas o correo electrónico informativo, así como para la personalización del Portal en función de las preferencias constatadas de los Usuarios. Por lo tanto, Cegid no vende, comercializa ni alquila a terceros los datos personales relativos a sus Usuarios. Los datos de carácter personal facilitados por el Usuario se destruirán transcurridos cinco años tras el cierre de su cuenta en el Portal o cuando venza el Contrato, previa solicitud expresa de este.

El Usuario dispone de derecho de acceso, rectificación y eliminación de los datos de carácter personal que le atañen procesados a través del Portal.

El Usuario puede ejercer sus derechos poniéndose en contacto con la Asistencia al usuario en contact@cegidlife.com.

Cegid conserva un registro de seguimiento de las conexiones al Portal y el origen de estas. Se trata de un registro con fines de análisis estadístico que se destruye a continuación.

Cegid toma las medidas necesarias para que terceros no autorizados no pierdan, alteren, consulten, modifiquen ni divulguen los datos de carácter personal recopilados a través del Portal.

El Usuario puede tener acceso a sus datos personales cursando una simple solicitud a Asistencia al usuario o en la dirección siguiente: admin@cegidlife.com

No obstante, dicho acceso puede serle denegado en los casos previstos por la ley.

Cegid podrá dirigir a los Usuarios información y propuestas comerciales de sus socios. Se faculta a los Usuarios para oponerse a ello haciendo llegar a Cegid un correo electrónico a la dirección contact@cegidlife.com. Este artículo no impide la cesión ni la transferencia de actividades a un tercero. Por consiguiente, de acuerdo con la Ley de informática y libertades francesa, de 6 de enero de 1978, el Usuario puede ejercer su derecho de acceso al archivo y su derecho de rectificación o eliminación de los datos que le atañen accediendo a la sección "Mis datos" (Mis datos) del Portal. También puede solicitar al Administrador de su empresa que elimine su cuenta.

Artículo 8. Propiedad intelectual

Cegid es propietaria del Portal, tanto por lo que se refiere a sus componentes técnicos como gráficos, textuales o de otro tipo, a excepción únicamente del contenido facilitado por los propios Usuarios y la publicidad aportada por terceros. El Portal y el Servicio se facilitan a través de programas de software y de bases de datos concebidas y desarrolladas por Cegid de las que esta es propietaria o para las que cuenta con derechos de propiedad intelectual.

Cabe señalar que la Carta gráfica y el Contenido de Cegid del Portal están protegidos por la legislación relativa a la propiedad intelectual vigente en Francia, y esto tiene aplicabilidad internacional. La Empresa es titular de la totalidad de los derechos correspondientes.

El contenido puesto en línea en el Portal por parte de Cegid también pertenece a esta, con las excepciones antes mencionadas. Cegid es, pues, la única titular del conjunto de los derechos de propiedad intelectual dimanantes del Servicio, el Portal, su Contenido y los programas de software y bases de datos que garantizan su funcionamiento, y el uso del Portal y del Servicio no otorga al Usuario ningún derecho sobre ninguno de esos elementos, salvo los derechos dimanantes del Contenido facilitado por los propios Usuarios y de la publicidad aportada por terceros.

La aceptación de las presentes Condiciones de uso implica el reconocimiento por parte del Usuario de los derechos de propiedad intelectual de Cegid antes enumerados y su compromiso de respetarlos.

8.1. Licencia de uso del Portal y del Servicio

Cegid otorga al Usuario una licencia no exclusiva, personal e intransferible que lo autoriza a usar el Portal y el Servicio, así como los datos que estos contienen, a título estrictamente personal, con arreglo a las presentes Condiciones de uso y, en particular, con arreglo a la finalidad del Portal y del Servicio (en adelante, "la Licencia").

Cualquier otro tipo de operación o uso del Portal, el Servicio, su Contenido y, en particular, de los datos que estos contienen quedan excluidos del alcance de la presente Licencia y sólo podrán efectuarse tras la recepción del consentimiento previo por escrito de Cegid.

Cualquier extracción o reutilización que sobrepase el uso normal del Portal, los datos contenidos en este o el Servicio queda estrictamente prohibida al usuario y está sujeta al consentimiento previo por escrito de Cegid.

8.2. Licencia de uso sobre el contenido puesto en línea por los Usuarios

A fin de permitir la prestación del Servicio y para cumplir la finalidad del Portal, el Usuario otorga a Cegid una licencia no exclusiva de uso del contenido y los datos que incorpore o ponga en línea a través del portal.

El Usuario garantiza a Cegid que los datos, la información o el contenido en cuestión cumplen la ley y no vulneran derechos ajenos.

Cegid no adquiere ningún derecho de propiedad sobre los datos, la información o el contenido facilitados por los Usuarios.

Con la ejecución del Servicio como único propósito, el Usuario autoriza a Cegid a reproducir, representar, adaptar y traducir el contenido y los datos facilitados por este a través del Portal, en las condiciones que se detallan a continuación:

Se autoriza a Cegid a reproducir total o parcialmente el contenido facilitado por el Usuario en cualquier soporte de almacenamiento digital, actual o futuro, y en particular, entre otros, en cualquier servidor, disco duro, extraíble o no, tarjeta de memoria, o cualquier otro soporte equivalente, en cualquier formato y por medio de cualquier procedimiento conocido y desconocido hasta la fecha, en la medida que sean necesarios para cualquier operación de almacenamiento, copia de seguridad, transmisión o descarga que se derive del funcionamiento del Portal y la prestación del Servicio.

Se autoriza a Cegid a adaptar y traducir el contenido de los Usuarios, así como a reproducir dichas adaptaciones en cualquiera de los soportes de almacenamiento, actuales o futuros antes indicados con el fin de prestar el Servicio, en particular en distinto idiomas. Este derecho incluye, siempre

que se respete el derecho moral del Usuario, la facultad de realizar modificaciones en la presentación del contenido del Usuario con el objeto de adaptarse a la carta gráfica del Portal o de hacer que dicho contenido sea compatible con las prestaciones técnicas o los formatos pertinentes para su incorporación o publicación a través del Portal.

Tal autorización tiene por objeto permitir a Cegid la difusión por medio de una red digital y a través de cualquier protocolo de comunicación, y en particular Internet, del Contenido y los datos de los Usuarios, de manera que cualquier usuario pueda tener acceso a ellos desde el lugar y en el momento que elija personalmente a través del Portal según la configuración que él mismo defina.

Esta licencia se otorga con alcance internacional global y por un periodo equivalente a la duración del Servicio que vincula al Usuario con Cegid.

En el supuesto de que se produzca una vulneración manifiesta de los derechos de propiedad intelectual en el Portal, la persona interesada en la protección de su derecho debe notificar a Cegid dicha vulneración completando el Formulario de contacto disponible en el Portal, al que se accede haciendo clic en Support Utilisateurs (Asistencia al usuario).

Artículo 9. Duración y rescisión

9.1. Duración

Estas Reglas generales permanecerán en vigor mientras duren los Servicios, salvo en caso de rescisión anticipada en virtud de las condiciones estipuladas en el presente documento.

9.2. Rescisión

Cegid podrá, de pleno derecho, suspender de inmediato el acceso al Portal o a determinados Servicios en caso de que el Usuario incumpla las presentes Condiciones de uso. En tal caso, Cegid notificará tal suspensión al Administrador del Cliente por correo electrónico y le requerirá el cese de dicho incumplimiento. Transcurrido un plazo de ocho (8) días a partir de dicha notificación no atendida, Cegid podrá rescindir de pleno derecho el acceso al Portal o suspender el acceso a determinados Servicios, sin formalismos ni perjuicio de la reclamación de daños a la que pueda aspirar en compensación por el daño que haya soportado a raíz de dicha situación.

En caso de incumplimiento grave de una de sus obligaciones por parte del Usuario, la rescisión no implicará el reembolso de los importes ya abonados por el Usuario en concepto de los Servicios de pago a los que pueda haberse suscrito.

Se recuerda también que, en caso de incumplimiento manifiesto de la normativa aplicable o de las obligaciones

del Usuario, independientemente del tenor de dicho incumplimiento, Cegid podrá suspender el acceso al Contenido en cuestión o eliminar la cuenta del Usuario y rescindir el acceso al Portal sin previo aviso.

9.2.1. Cancelación del registro en el Portal

El Usuario puede cancelar en cualquier momento su registro en el Portal solicitando a su Administrador que elimine su cuenta:

Artículo 10. Garantías y responsabilidad

10.1. Garantías

A efectos de la ejecución del conjunto de sus obligaciones, Cegid está obligada a adoptar todas las medidas y realizar todos los esfuerzos posibles para que su Portal esté disponible ininterrumpidamente los siete días de la semana, independientemente de las operaciones de mantenimiento programadas y con sujeción a lo estipulado en este artículo.

El acceso al Portal y los Servicios se ofrecen como servicio "tal cual" accesible en función de su disponibilidad.

Cegid no concede ninguna garantía expresa ni implícita, incluidas, entre otras, las garantías en cuanto a la calidad y la compatibilidad de los Servicios con un uso específico y a la no vulneración de las reglas de uso de sus Servicios por parte de sus Usuarios.

10.2. Responsabilidad del Usuario

Todo el material y el software necesario para el acceso al Portal y el uso del Servicio corren a cargo del Usuario. Corresponde a este tomar todas las medidas adecuadas para proteger de posibles virus sus propios datos, sistemas informáticos o software.

El uso de información, mensajes o datos de todo tipo disponibles a través del Servicio es responsabilidad exclusiva del Usuario, y las decisiones o acciones que este se vea obligado a adoptar en atención a dicha información no derivarán en otra responsabilidad que la del propio Usuario. El Usuario asume la responsabilidad exclusiva del uso que haga del Servicio y del Portal y, de manera más general, de cualquier uso u operación efectuados desde su cuenta y su perfil.

El usuario es responsable de todos los datos e información que le atañen y que haya puesto en línea, así como de todo el Contenido que haya facilitado. El Usuario reconoce que Cegid no ejerce control a priori sobre dicho Contenido y datos, y que no tiene la obligación general de supervisar los datos y el Contenido de los Usuarios almacenados y difundidos a través del Portal.

El Cliente asume la responsabilidad exclusiva, ante Cegid y, si procede, ante cualquier tercero por cualquier daño,

directo o indirecto, independientemente de su naturaleza, incluidos la falta de beneficios, la pérdida de explotación, la pérdida de facturación o beneficios, la pérdida de clientes, la pérdida de una oportunidad, la pérdida o corrupción de archivos o datos, o cualquier otra pérdida financiera originada o derivada del acceso al Portal y ocasionada por una información o cualquier otro elemento de contenido comunicado, transmitido o difundido por el Usuario durante el uso del Servicio.

10.2. Responsabilidad de Cegid

Cegid se compromete a prestar el Servicio con arreglo a las presentes Condiciones de uso.

CEGID NO VERIFICA LA VERACIDAD DE LA INFORMACIÓN FACILITADA POR LOS USUARIOS Y DECLINA TODA RESPONSABILIDAD EN CUANTO A LA INEXACTITUD, LA INADECUACIÓN O LA ILEGITIMIDAD DE DICHA INFORMACIÓN.

CEGID NO INCURRIRÁ, EN NINGÚN CASO, EN RESPONSABILIDAD POR LOS DATOS, LA INFORMACIÓN O EL CONTENIDO FACILITADOS POR UN USUARIO, POR LA FALTA DE VERACIDAD DE DICHS DATOS, INFORMACIÓN O CONTENIDO, POR LOS ERRORES U OMISIONES A QUE PUEDAN DAR LUGAR, ASÍ COMO POR LOS DAÑOS DERIVADOS DEL USO DE CUALQUIER CONTENIDO FACILITADO POR UN USUARIO, MOSTRADO O TRANSMITIDO POR CORREO ELECTRÓNICO O CUALQUIER OTRO MEDIO A TRAVÉS DEL PORTAL.

CEGID NO TIENE LA OBLIGACIÓN GENERAL DE SUPERVISAR LOS DATOS NI EL CONTENIDO FACILITADOS POR LOS USUARIOS NI LA OBLIGACIÓN DE ELIMINAR UN CONTENIDO QUE NO PAREZCA MANIFIESTAMENTE ILÍCITO, A PESAR DE QUE SE HAYA DENUNCIADO.

CEGID NO INCURRIRÁ EN NINGÚN CASO EN RESPONSABILIDAD POR LAS CONSECUENCIAS QUE PUEDAN DERIVARSE DURANTE, O DESPUÉS, DE LOS ENCUENTROS O TOMAS DE CONTACTO ENTRE VARIOS USUARIOS TRAS EL USO DEL PORTAL O DEL SERVICIO.

HABIDA CUENTA DE LA NATURALEZA PARTICULAR DE LA RED INTERNET, EL ACCESO AL PORTAL PUEDE VERSE INTERRUMPIDO O LIMITADO EN CUALQUIER MOMENTO POR UNA CAUSA AJENA A CEGID; EN TAL CASO, NO SE PODRÁ RECLAMAR LA RESPONSABILIDAD DE CEGID.

CEGID TAMPOCO INCURRIRÁ EN RESPONSABILIDAD EN CASO DE INTERRUPCIÓN DEL ACCESO AL PORTAL A RAÍZ DE OPERACIONES DE MANTENIMIENTO, ACTUALIZACIONES O MEJORAS TÉCNICAS, O CON EL FIN DE MODIFICAR EL CONTENIDO O LA PRESENTACIÓN, EN LA MEDIDA EN QUE DICHAS INTERRUPCIONES SERÁN COMUNICADAS Y NO SUPERARÁN LOS USOS PERTINENTES. ASIMISMO, CEGID PODRÁ INTERRUMPIR

TEMPORAL O DEFINITIVAMENTE EL ACCESO AL PORTAL Y AL SERVICIO, EN PARTICULAR EN CASO DE QUE CEGID CESE LA ACTIVIDAD EN CUESTIÓN, O EN CASO DE LIQUIDACIÓN JUDICIAL O POR VÍA AMISTOSA DE LA EMPRESA; EN ESTOS ÚLTIMOS SUPUESTOS, EL ACCESO AL PORTAL SERÁ RESCINDIDO DE PLENO DERECHO.

CEGID SE RESERVA EL DERECHO, EN TODO MOMENTO Y SIN PREVIO AVISO, A MODIFICAR CUALQUIER INFORMACIÓN CONTENIDA EN EL PORTAL DURANTE LA ACTUALIZACIÓN DE ESTE O LA CORRECCIÓN DE ERRORES O IMPRECISIONES.

CEGID NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL CONTENIDO DE LOS SITIOS DE INTERNET DE TERCEROS A LOS QUE REMITEN LOS ENLACES DE HIPERTEXTO PRESENTES EN EL PORTAL.

EN EL SUPUESTO DE QUE SE DECLARE LA RESPONSABILIDAD DE CEGID, LA INDEMNIZACIÓN GLOBAL Y ACUMULADA, SIN DISTINCIÓN DE LAS CAUSAS, A LA QUE LA EMPRESA CLIENTE PUEDA ASPIRAR SE LIMITARÁ A LOS DAÑOS CIERTOS, DIRECTOS Y PREVISIBLES, REALES, ESTABLECIDOS Y POR EL IMPORTE FINAL ABONADO POR EL USUARIO A CEGID EN EL TRANSCURSO DE LOS ÚLTIMOS DOS (2) MESES ANTERIORES AL SUCESO QUE HAYO DADO LUGAR A QUE CEGID INCURRIERA EN RESPONSABILIDAD.

CON SUJECCIÓN A LA APLICACIÓN DE LAS DISPOSICIONES DE ORDEN PÚBLICO, LA EMPRESA CLIENTE NO PODRÁ EMPRENDER NINGUNA ACCIÓN JUDICIAL CONTRA CEGID SOBRE LA BASE DE LA RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O DE CUALQUIER GARANTÍA A RAÍZ DEL ACCESO AL PORTAL UNA VEZ TRANSCURRIDO UN PLAZO DE UN (1) AÑO A CONTAR DESDE EL MOMENTO EN QUE SE PRODUJERA EL HECHO QUE DIERA LUGAR A DICHA ACCIÓN.

EN NINGÚN CASO CEGID NI SUS EMPRESAS FILIALES, CONCESIONARIAS O ASOCIADAS, INCURRIRÁN EN RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INDIRECTOS E IMPREVISIBLES, COMO LA FALTA DE BENEFICIOS, O DAÑOS QUE SE DERIVEN DE LA PÉRDIDA DE DATOS O LA PÉRDIDA DE EXPLOTACIÓN CAUSADA POR EL USO DEL PORTAL, EL SERVICIO O EL CONTENIDO, INDEPENDIEMENTE DE SI ES EN VIRTUD DE UNA GARANTÍA, UN CONTRATO O A RAÍZ DE UN DELITO CIVIL.

Artículo 11. Configuración técnica mínima obligatoria

El Usuario confirma que cuenta con la competencia y los medios necesarios para acceder al PORTAL y utilizarlo. Para el acceso al PORTAL y su uso se precisa la configuración mínima siguiente:

- El PORTAL está optimizado para una resolución de pantalla de 1024 × 768 píxeles;

- Para los navegadores Internet Explorer 7 y superiores, Firefox 3 y superiores, Safari 4 y superiores, Chrome 19 y superior;

- Una conexión a Internet.

En ese sentido, el Usuario confirma haber verificado que la configuración informática de que dispone es adecuada, no contiene ningún virus y está en buenas condiciones de funcionamiento.

Los equipos (computadora, teléfono celular, software, medios de telecomunicación, etc.) que permiten el acceso al PORTAL y al Servicio correrán a cargo exclusivamente del Usuario, así como los gastos de telecomunicación en que incurra por su uso.

Artículo 12. Modificaciones de las Condiciones de uso

Cegid se reserva el derecho a modificar libremente las CGU. Cualquier nueva versión de estas se notificará de antemano en la primera página de la sección Aide (Ayuda). Por lo tanto, se recomienda al Usuario consultar con regularidad la última versión actualizada de estas, disponible y accesible ininterrumpidamente en la página de inicio del Portal haciendo clic en el enlace "Mentions légales" (Menciones legales). El Usuario tiene la libertad, por lo tanto, de no acceder a los Servicios si no está conforme con las condiciones.

Los Usuarios que no deseen que las relaciones contractuales se rijan por la nueva versión de las CGU, deberán notificarlo y, a partir de la fecha en la que entre en vigor la nueva versión, deberán dejar de utilizar los Servicios y cancelar su registro en el Portal con arreglo a las condiciones del artículo 9.2.1 del presente documento.

Toda modificación entrará en vigor de inmediato y sólo se aplicará a los Usuarios que utilicen los Servicios con posterioridad a dicha modificación.

Artículo 13. Cesión –Transferencia de las Reglas generales

Estas Reglas generales no podrán ser objeto en ningún caso de cesión total o parcial por parte de la Empresa cliente.

Cegid se reserva el derecho a ceder o transferir las presentes Reglas generales, sin formalismos, en caso de cesión del fondo de comercio o de una sección del fondo de comercio, de aportación parcial de activos o de fusión. En tal caso, la empresa cesionaria sustituirá a Cegid en la ejecución de sus obligaciones. La Empresa cliente confirma de forma expresa que la empresa cesionaria pasará a ser su contraparte contractual.

Artículo 14. Derecho aplicable - Atribución de jurisdicción

LAS PRESENTES CGU ESTÁN SUJETAS A LA LEGISLACIÓN FRANCESA. EN CASO DE LITIGIO EN CUANTO A LA INTERPRETACIÓN, LA VALIDEZ Y LAS CONSECUENCIAS DE LAS PRESENTES CGU Y, EN AUSENCIA DE SOLUCIÓN AMISTOSA PREVIA, LOS TRIBUNALES DE LYON SERÁN LOS ÚNICOS COMPETENTES.

Habida cuenta del alcance mundial de la red Internet, le informamos de que debe cumplir todas las normas aplicables en su país de residencia.

Artículo 15. Cookies y direcciones IP

Para acceder a la descripción completa del modo como se gestionan las cookies en los sitios de Internet del grupo Cegid, visite la página "Gestion des cookies sur les sites du groupe Cegid" (Gestión de las cookies en los sitios del grupo Cegid) de cegid.com.